

Χριστουγεννιάτικες Εκδηλώσεις - Christmas Events

Χριστουγεννιάτικη Σύναξη Νεολαίας / Youth Retreat

Το Σάββατο, 13 Δεκεμβρίου, θα γίνει η **Χριστουγεννιάτικη Σύναξη Νεολαίας** στην Εκκλησία μας. Παρακαλούμε όλους τους γονείς να φέρουν τα παιδιά τους, ώστε να μάθουν για την γιορτή των Χριστουγέννων! Γεύμα στις 11:30 πμ, και Μαθήματα & Χειροτεχνίες για τα παιδιά από τις 12.00 π.μ.—2.30 μ.μ.

On **Saturday December 13**, our Parish will be hosting its annual **Christmas Youth Retreat** in our Church. We ask all parents to bring their children, so they can learn about the true meaning of Christmas! We will begin with Lunch at 11:30 a.m. continuing with lessons and Arts & Crafts for our Youth from 12:00 p.m. — 2:30 p.m. All Children are welcome!

Εξομολογήσεις / Confessions

Εξομολογήσεις των πιστών θα γίνουν το Σάββατο 6 και 20 Δεκεμβρίου 3.00—5.00 μ.μ. και τη Παρασκευή 12 Δεκ. και Δευτέρα 15 Δεκεμβρίου από τις 12.00 μ.μ. - 3.00 μ.μ.

Confessions of the faithful will take place on Saturday December 6th & 20th from 3.00—5.00 p.m. and on Friday Dec. 12th and Monday December 15th from 12:00 p.m.—3:00 p.m.

Χριστουγεννιάτικη Γιορτή Κατηχητικού Σχολείου / Sunday School Christmas Pageant & Pot Luck Luncheon

Τη Κυριακή, 21 Δεκεμβρίου, θα πραγματοποιηθεί η **Χριστουγεννιάτικη Γιορτή** του Κατηχητικού Σχολείου αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία. Ελάτε να καμαρώσετε τα παιδιά μας και να ψάλλουμε τα Χριστουγεννιάτικα Κάλαντα!

On **Sunday, December 21st**, the **Sunday School Christmas Pageant** will be taking place immediately after the Divine Liturgy. Come and sing Christmas Carols along with our Choir, as we enjoy the Christmas Story acted out by our Children!

Christmas Poinsettias

Please donate **Christmas Poinsettia Flowers**, in all colours, during this month of December, so that our Cathedral may be beautifully decorated for the Feast of Christmas! We thank you for your generosity in beautifying the Temple of God!

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

INSTAGRAM - [panagia.toronto](https://www.instagram.com/panagia.toronto)

FACEBOOK: "Panagia (in downtown TO) is my Church!"

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟΝ ΙΕΡΕΑ

Επικοινωνήστε με τον π. Παναγιώτη για να δηλώσετε βαπτίσεις ή γάμοι στο τηλέφωνο
416—805—7793

TO CONTACT THE PRIEST

To book Baptisms, Weddings, and Home or Hospital Visits, please contact Fr. Peter at:
416-805-7793 or panagia.toronto@gmail.com



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF CANADA
GREEK COMMUNITY OF TORONTO

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ
Annunciation of the Virgin Mary Greek Orthodox Cathedral

136 SORAUREN AVE. TORONTO, ON M6R 2E4

PROTOPRESBYTER FR. PETER J. AVGEROPOULOS

CELL: 416-378-7428

www.Panagia.ca

panagia.toronto@gmail.com

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2025 DECEMBER



Christ is Born! Glorify Him!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΓΕΝΝΑΤΑΙ ! ΔΟΞΑΣΑΤΕ !

Καλά Χριστούγεννα! Merry Christmas!

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ — ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2025

Τετάρτη	3	Μυστηρίου του Ιερού Ευχελαίου	6.30 μ.μ.—8.00 μ.μ.
Πέμπτη	4:	Αγίας Βαρβάρας & του Αγίου Ιωάννου του Δαμασκηνού	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
Παρασκευή	5:	Αγίου Σάββα του Ηγιασμένου	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
Σάββατον	6:	Αγίου Νικολάου, Αρχιεπισκόπου Μύρων της Λυκίας	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
		Εξομολογήσεις 3.00 μ.μ.—5.00 μ.μ., Μ. Εσπερινός 5.00—6.00 μ.μ.	
Κυριακή	7:	Ι' Λουκά - Του Αγίου Αμβροσίου Μεδιολάνων	
		Όρθρος 8.30 πμ, Θεία Λειτουργία 10:00 πμ., Κατηχητικό 10:30 π.μ.	
		«Bake Sale» μετά τη Θεία Λειτουργία	
Τρίτη	9:	Σύλληψις της Θεοτόκου υπό της Αγίας Άννης	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
Τετάρτη	10:	Μελέτη Αγίας Γραφής (Αγγλικά)	7.30 μ.μ.—9.15 μ.μ.
Παρασκευή	12:	Αγίου Σπυρίδωνος Επισκόπου Τριμυθούντος	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
Σάββατον	13:	ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΣΥΝΑΞΗ ΝΕΟΛΑΙΑΣ	11.30 π.μ.—2.30 μ.μ.
		Μέγας Εσπερινός	5.00 μ.μ.—6.00 μ.μ.
Κυριακή	14:	ΙΑ' ΛΟΥΚΑ - Των Αγίων Προπατόρων	
		Όρθρος 8.30 πμ, Αρχιερατική Θεία Λειτουργία 10:00 πμ., Κατηχητικό	
		Θα προεξάρχει ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Καναδά κ. ΣΩΤΗΡΙΟΣ	
Δευτέρα	15:	Του Αγίου Ιερομάρτυρος Ελευθερίου & της Μητρός αυτού Ανθίας	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
Τετάρτη	17:	Αγίου Διονυσίου του εκ Ζακύνθου - Εις την Αγγλική	
		Όρθρος 6.00 μ.μ. & Βραδυνή Θεία Λειτουργία	7:30 μ.μ.—8:45 μ.μ.
Σάββατον	20:	Αγ. Ιγνατίου του Θεοφόρου & Οσίου Ιωάννου της Κρονστάνδης	
		Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—11:30 π.μ.
		Εξομολογήσεις 3.00 μ.μ.—5.00 μ.μ., Μ. Εσπερινός 5.00—6.00 μ.μ.	
Κυριακή	21:	ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ - Της Αγίας Ιουλιανής	
		Όρθρος 8.30 πμ, Θεία Λειτουργία 10.00 πμ, Κατηχητικό 10.30 πμ	
		Θα ακολουθήσει Χριστουγεννιάτικη Γιορτή-Κατηχητικού 12.15 μ.μ.	

PROGRAM OF DIVINE SERVICES—DECEMBER 2025

Wednesday	3:	Sacrament of Holy Unction-Anointing w/ Holy Oil	6:30 p.m.—8:00 p.m.
Thursday	4:	Feast of St. Barbara the Great-Martyr & St. John of Damascus	
		Orthros and Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
Friday	5:	Feast of St. Savvas the Sanctified of Palestine	
		Orthros & Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
Saturday	6:	Feast of St. Nicholas, Archbishop of Myra in Lycia	
		Orthros and Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
		Confessions 3:00 p.m.—5:00 p.m., Great Vespers 5:00—6:00 p.m.	
Sunday	7:	10th Sunday of Luke — St. Ambrose of Milan	
		Orthros 8:30 am, Divine Liturgy 10:00 am, Sunday School 10:30 am	
		Following the Liturgy, the Ladies “Bake Sale” in the Church Hall.	
Tuesday	9:	Conception of the Theotokos by her Mother St. Anna	
		Orthros and Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
Wednesday	10:	Adult Orthodox Religious Education	7:30 p.m.—9:15 p.m.
Friday	12:	Feast of St. Spyridon, Bishop of Trimythounda in Cyprus	
		Orthros and Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
Saturday	13:	CHRISTMAS YOUTH RETREAT	11:30 a.m.—2:30 p.m.
		Great Vespers	5:00 p.m.—6:00 p.m.
Sunday	14:	11th Sunday of Luke - Holy Ancestors of Christ	
		Orthros 8:30 am, Hierarchical Divine Liturgy 10:00 a.m., School	
		His Eminence Archbishop Sotirios will preside at the Liturgy	
Monday	15:	Holy Hieromartyr St. Eleftherios & his mother St. Anthia	
		Orthros and Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
Wednesday	17:	Feast of St. Dionysios of Zakynthos - Service in English	
		Orthros 6:00 p.m. & Evening Divine Liturgy	7:30 p.m.—8:45 p.m.
Saturday	20:	Nativity Forefeast -St. Ignatius of Antioch & St. John of Kronstadt	
		Orthros and Divine Liturgy	9:00 a.m.—11:30 a.m.
		Confessions 3:00 p.m.—5:00 p.m., Great Vespers 5:00—6:00 p.m.	
Sunday	21:	SUNDAY BEFORE CHRISTMAS - Sts. Juliana & Themistokles	
		Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. & Sunday School 10:30	
		The Sunday School Students will put on the Christmas Pageant after Liturgy!	

Το Πρόγραμμα του Δωδεκαημέρου των Χριστουγέννων θα εκδοθεί σε ειδικό πρόγραμμα

The Program of Services for the 12 Days of Christmas will be published in a seperate program